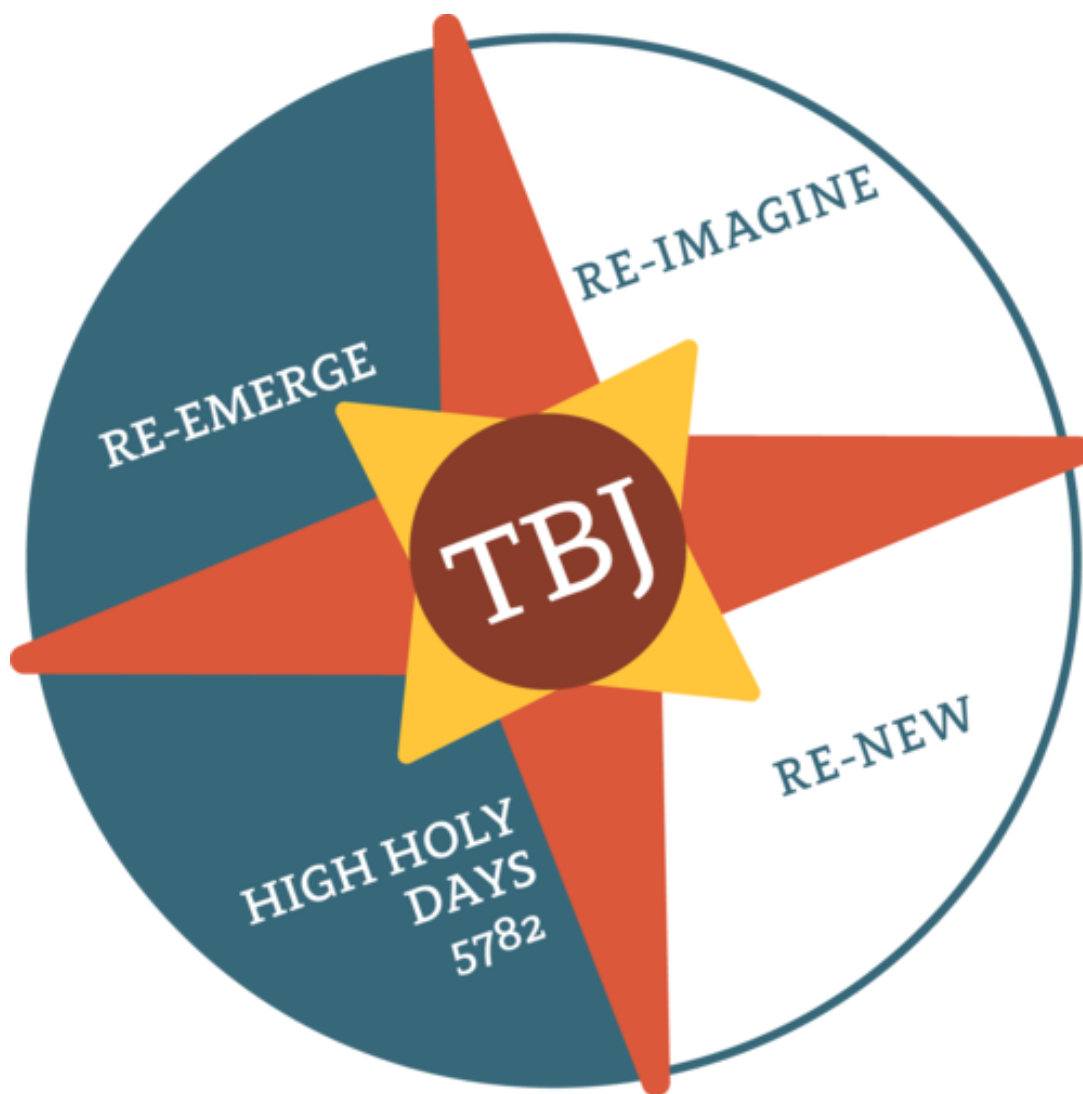


Yom Kippur 5782

Kol Nidre



LET YOUR SPIRITUAL
COMPASS GUIDE YOU

כָּל נִדְרֵי Kol Nidre

Or zarua la'tza-a-dik
Ul'yishrei lev simcha

אור זָרַע לְצַדִּיק,
וּלְיִשְׂרָאֵל-לֵב שִׂמְחָה.

Psalm
97:11

Kol nidrei – ve-esarei, vacharamei,
v'konamei, v'chinuyei, v'kinusei, ushvuot –
dindarna ud-ishtabana, ud-acharimna,
v'daasarna al nafshatana,
miyom kipurim zeh
ad yom kipurim haba, aleinu l'tovah:
kulhon icharatna v'hon,
kulhon y'hon sharan, sh'vikin, sh'vitin,
b'teilin, umvutalin –
la sh'ririn v'la kayamin.
Nidrana la nidrei,
ve-esarana la esarei,
ushvuatana – la sh'vuot.

כָּל נִדְרֵי וְאֶסְרֵי
וְחָרָמֵי,
וְקוֹנָמֵי וְכִנּוּיֵי,
וְקִנּוּסֵי וְשְׁבוּעוֹת,
דְּנִדְרָנָא וְדֵאֶשְׁתַּבְּעָנָא,
וְדֵאֶחְרַמְנָא,
וְדֵאֶסְרָנָא עַל נַפְשֵׁתָנָא,
מִיּוֹם כְּפוּרִים זֶה
עַד יוֹם כְּפוּרִים
הַבָּא, עָלֵינוּ לְטוֹבָה:
כְּלֵהוּן אַחַרְטָנָא בְּהוּן,
כְּלֵהוּן יְהוּן שְׁרוּן,
שְׁבִיתִין, שְׁבִיתִין,
בְּטָלִין וּמְבִטְלִין,
לֹא שְׂרִירִין וְלֹא
קַיָּמִין.
נִדְרָנָא לֹא נִדְרֵי,
וְאֶסְרָנָא לֹא אֶסְרֵי,
וְשְׁבוּעָתָנָא לֹא
שְׁבוּעוֹת.

These
Solemn
Vows

All vows – resolves and commitments, vows of abstinence and terms of obligation,
sworn promises and oaths of dedication – that we promise and swear to God,
and take upon ourselves from this Day of Atonement until next Day of Atonement,
may it find us well: we regret them and for all of them we repent.
Let all of them be discarded and forgiven, abolished and undone;
they are not valid and they are not binding.
Our vows shall not be vows; our resolves shall not be resolves;
and our oaths – they shall not be oaths.

Bar'chu et Adonai ham'vorach!
Baruch Adonai ham'vorach
l'olam va'ed!

בְּרַחוּ אֶת יְהוָה הַמְּבָרָךְ
בְּרוּךְ יְהוָה הַמְּבָרָךְ
לְעוֹלָם וָעֶד

Call to Prayer

Bless the Eternal, the Blessed One.
Blessed is the Eternal, the Blessed One, now and forever.

שְׁמַע יִשְׂרָאֵל יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יְהוָה אֶחָד!

Sh'ma Yisrael Adonai Eloheinu, Adonai Echad!
Hear O' Israel: Adonai is our God, Adonai is One!

Sh'ma

בְּרוּךְ שֵׁם כְּבוֹד מַלְכוּתוֹ לְעוֹלָם וָעֶד!

Baruch Shem k'vod malchuto l'olam va'ed!
Blessed is God's glorious majesty forever and ever!

V'ahavta et Adonai elohecha
b'chol-l'vav'cha uv'chol-naf'sh'cha
uv'chol-m'odecha: V'hayu had'varim
ha'eileh asher anochi m'tzavecha
hayom al-l'vavecha: V'shinan'tam
l'vanecha v'dibar'ta bam b'shiv'techa
b'veitecha uv'lech'te'cha vaderech
uv'shochb'cha uv'kumecha: Uk'shartam
l'ot al-yadecha v'hayu l'totafot
bein einecha: Uch'tavtam
al-m'zuzot beitecha uvi'sh'arecha:

וְאַהַבְתָּ אֶת יְהוָה אֱלֹהֶיךָ
בְּכָל-לִבְבְּךָ וּבְכָל-נַפְשְׁךָ
וּבְכָל-מְאֹדֶךָ: וְהָיוּ הַדְּבָרִים
הָאֵלֶּה אֲשֶׁר אֲנֹכִי מְצַוְּךָ
הַיּוֹם עַל-לִבְבְּךָ: וּשְׁנַנְתָּם
לְבִנְיָךָ וּדְבַרְתָּ בָּם בְּשִׁבְתְּךָ
בְּבֵיתְךָ וּבְלֶכְתְּךָ בַּדֶּרֶךְ
וּבְשֹׁכְבְּךָ וּבְקוּמְךָ: וְקָשַׁרְתָּם
לְאוֹת עַל-יָדְךָ וְהָיוּ לְטֹטְפוֹת
בֵּין עֵינֶיךָ: וְכָתַבְתָּם
עַל-מְזוֹזוֹת בֵּיתְךָ וּבְשַׁעְרֶיךָ:

V'ahavta

L'ma'an tiz'k'ru va'asitem
et-kol-mitzvotai vi'yitem
k'doshim leiloheichem: Ani Adonai
Eloheichem asher hotzeiti etchem
mei'erezt mitzrayim lihyot lachem
leilohim ani Adonai eloheichem:

לְמַעַן תִּזְכְּרוּ וַעֲשִׂיתֶם
אֶת-כָּל-מִצְוֹתַי וְהֵייתֶם
קְדוֹשִׁים לֵאלֹהֵיכֶם: אֲנִי יְהוָה
אֱלֹהֵיכֶם אֲשֶׁר הוֹצֵאתִי אֶתְכֶם
מִמִּצְרַיִם לְהֵיוֹת לָכֶם
לֵאלֹהִים אֲנִי יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם:

You shall love Adonai your God with all your mind, with all your soul, and
with all your strength. Set these words, which I command you this day,
upon your heart. Teach them faithfully to your children. Speak of them in
your home and on your way, when you lie down and when you rise up.
Bind them as a sign upon your hand; let them be a symbol before your
eyes; inscribe them on the doorposts of your house, and on your gates.

Be mindful of all My mitzvot, and do them; thus you
will become holy to your God.
I, Adonai, am your God, who brought you out of
Egypt to be your God -
I am Adonai, your God.

Reader:

Our people view our calendar as the circle of life.
What happens when our circles are interrupted?

Congregation:

We use the strength of community to create compasses;
to help each other navigate our way.

Reader:

What happens when our circles are interrupted?
What happens when we live through elongated crisis?

Congregation:

We affirm our pain;
and double down on our commitment to healing and redemption.

Together:

As our ancestors found their way through the Sea of Reeds,
through the highs and lows of Sinai;
may we also have God and the power of community
as the wind at our back,
at the shores of our sea,
redeeming us as we move towards our promised land.

Mi chamocha ba'eilim Adonai

מִי כְמוֹכָה בְּאֵלִים יְהוָה

Mi kamocho ne'dar bakodesh

מִי כְמוֹכָה נִאֲדָר בְּקֹדֶשׁ

Nora t'hilot oseh feleh:

נֹרָא תְהִלַּת עֹשֶׂה פֶּלֶא:

Malchut'cha ra'u vanecha

מַלְכוּתְךָ רָאוּ בְּנֵיךָ

bokei'a yam lif'nei Moshe u'Miryam

בּוֹקֵעַ יָם לְפָנֵי מֹשֶׁה וּמִרְיָם

zeh eili anu v'amru:

זֶה אֱלֹהֵינוּ וְאָמְרוּ

Adonai yimloch l'olam va'ed

יְהוָה יִמְלֹךְ לְעֹלָם וָעֶד:

v'ne'emar ki fadah Adonai et Ya'akov

וְנֵאמַר כִּי פָדָה יְהוָה אֶת יַעֲקֹב

u-g'alo miyad chazak mi'menu.

וּגְאָלוֹ מִיַּד חֲזָק מִמֶּנּוּ.

Baruch Atah Adonai ga'al Yisrael.

בָּרוּךְ אַתָּה יְהוָה גֹּאֵל יִשְׂרָאֵל.

Who is like
You?

"Of all that is worshipped, is there another like You?

Maker of wonders, who is like You - in holiness sublime, evoking awe and praise?"

When Your children saw Your sovereign might - the splitting of the sea before

Moses and Miriam - they responded, "This is my God!"

And they said, "The Eternal will reign till the end of time."

As it is written: "Adonai will save Jacob,

and redeem him from one stronger than himself."

We praise You, Eternal Power, the One who redeemed Israel.

תְּפִילָּה HaT'filah

אֲדֹנָי, שְׁפַתִּי תִפְתָּח וּפִי יַגִּיד תְּהִלָּתֶךָ.

Adonai, s'fatai tiftach u'fi yagid t'hilatecha
Adonai, open my lips, that my mouth may declare Your praise.

Baruch Atah Adonai Eloheinu
v'elohei avoteinu v'imoteinu,
Elohei Avraham, Elohei Yitzchak,
v'Elohei Ya-akov. Elohei Sarah,
Elohei Rivkah, Elohei Rachel
v'elohei Leah. Ha-El hagadol
hagibor v'hanora, El elyon
Gomeil chasadim tovim, v'koneih
hakol, v'zocheir chasdei avot
v'imahot, umeivi g'ulah
liv'nei v'neihem,
l'maan sh'mo b'ahavah.

Zochreinu le-chayim Melech chafetz
ba-chayim, ve-chotveinu be-sefer
ha-chayim le-ma'anacha Elohim chayim.

Melech ozeir umoshia umagein.
Baruch Atah Adonai, magein
Avraham v'ezrat Sarah.

בָּרוּךְ אַתָּה יְהוָה אֱלֹהֵינוּ
וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ וְאִמּוֹתֵינוּ,
אֱלֹהֵי אַבְרָהָם אֱלֹהֵי יִצְחָק
וְאֱלֹהֵי יַעֲקֹב. אֱלֹהֵי שָׂרָה,
אֱלֹהֵי רִבְקָה, אֱלֹהֵי רָחֵל
וְאֱלֹהֵי לֵאָה. הָאֵל הַגָּדוֹל
הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא אֵל עֲלִיוֹן
גּוֹמֵל חֲסָדִים טוֹבִים וְקוֹנֵה
הַכֹּל וְזוֹכֵר חֲסָדֵי אֲבוֹת וְאִמּוֹת,
וּמְבִיא גְאֻלָּה לְבָנֵי בְנֵיהֶם
לְמַעַן שְׁמוֹ בְּאַהֲבָה.

זָכְרֵנוּ לְחַיִּים מְלֶךְ חַפֵּץ
בְּחַיִּים וְכוֹתֵבֵנוּ בְּסֵפֶר
הַחַיִּים לְמַעַנְךָ אֱלֹהִים חַיִּים.

מְלֶךְ עוֹזֵר וּמוֹשִׁיעַ וּמַגִּין.
בָּרוּךְ אַתָּה יְהוָה, מַגִּין
אַבְרָהָם וְעֵזְרַת שָׂרָה.

You are the Source of blessing, Adonai, our God and God of our fathers and mothers:
God of Abraham, God of Isaac, and God of Jacob;
God of Sarah, God of Rebecca, God of Rachel, and God of Leah;
exalted God, dynamic in power, inspiring awe, God sublime, Creator of all
yet You offer us kindness, recall the loving deeds of our fathers and mothers
and bring redemption to their children's children, acting in love for the sake of Your name.
Remember us for life, sovereign God who treasures life.
Inscribe us in the Book of Life, for Your sake, God of life.
Sovereign of salvation, Pillar of protection

Blessed are You in our lives, Adonai, Shield of Abraham, Sustainer of Sarah.

Avot v'Imahot

Atah gibor l'olam, Adonai, m'chayeih hakol atah, rav l'hoshi-a.	אתה גבור לעולם, אדני, מחיה הכל אתה, רב להושיע.
M'chalkel chayim b'chesed, m'chayeih hakol b'rachamim rabim. Somech noflim, v'rofe cholim, umatir asurim, um'kayeim emunato lisheinei afar.	מכלכל חיים בחסד, מחיה הכל ברחמים רבים סומך נופלים, ורופא חולים ומתיר אסורים, ומקיים אמונתו לישני עפר, מי כמוך בעל גבורות, ומי דומה לך, מלך ממית ומחיה ומצמיח ישועה? מי כמוך אב הרחמים?
Mi chamocha ba-al g'vurot, umi domeh lach, Melech meimit um'chayeh umatzmiah y'shuah?	זוכר יצוריו לחיים ברחמים. ונאמן אתה להחיות הכל: ברוך אתה יהוה, מחיה הכל.
Mi chamocha Av harachamim? Zocher y'tzurav l'chayim b'rachamim.	
V'ne'eman Atah l'hachayot hakol. Baruch Atah Adonai, m'chayeh hakol.	

Your life-giving power is forever, Adonai - with us in life and in death.
You liberate and save, cause dew to descend;
and with mercy abundant, lovingly nurture all life.
From life to death, You are the force that flows without end -
You support the falling, heal the sick, free the imprisoned and confined;
You are faithful, even to those who rest in the dust.
Power-beyond-Power, from whom salvation springs,
Sovereign over life and death - who is like You?
Merciful God, who compares with You?
With tender compassion You remember all creatures for life.
Faithful and true, worthy of our trust - You sustain our immortal yearnings;
in You we place our undying hopes.
Wellspring of blessing, Power eternal, you are the One who gives and renews all life.

Prayers for Healing and Peace

Mi shebeirach avoteinu

M'kor hab'rachah l'imoteinu

מִי שֶׁבֵרַךְ אֲבוֹתֵינוּ
מִקּוֹר הַבְּרָכָה לְאִמּוֹתֵינוּ

Mi Shebeirach

May the Source of strength who blessed the ones before us
help us find the courage to make our lives a blessing.

And let us say: Amen

Mi shebeirach imoteinu

M'kor hab'rachah l'avoteinnu

מִי שֶׁבֵרַךְ אִמּוֹתֵינוּ
מִקּוֹר הַבְּרָכָה לְאֲבוֹתֵינוּ

Bless those in need of healing with R'fuah Shleimah,
The renewal of body, the renewal of spirit.

And let us say: Amen.

Shalom rav al Yisrael am'cha

tasim l'olam,

ki atah hu melech adon

l'chol hashalom,

v'tov b'einecha l'vareich

et am'cha Yisrael,

b'chol eit uvchol shaah, bishlomecha.

B'sefer chayim, b'rachah, v'shalom,

ufarnasah tovah,

nizacheir v'nikateiv

l'fanecha, anachnu, v'chol am'cha

beit Yisrael, l'chayim tovim ulshalom.

Baruch atah, Adonai, oseh hashalom.

שְׁלוֹם רַב עַל יִשְׂרָאֵל עַמְּךָ
תְּשִׂים לְעוֹלָם,
כִּי אַתָּה הוּא מֶלֶךְ אֲדוֹן
לְכֹל הַשְּׁלוֹם,
וְטוֹב בְּעֵינֶיךָ לְבָרֵךְ
אֶת עַמְּךָ יִשְׂרָאֵל,
בְּכֹל עֵת וּבְכֹל שָׁעָה בְּשְׁלוֹמְךָ.

בְּסֵפֶר חַיִּים, בְּרָכָה, וְשְׁלוֹם,

וּפְרִנְסָה טוֹבָה, נֶזְכָּר וְנִכְתָּב

לְפָנֶיךָ, אֲנַחְנוּ וְכֹל עַמְּךָ

בֵּית יִשְׂרָאֵל, לְחַיִּים טוֹבִים וּלְשְׁלוֹם.

בְּרוּךְ אַתָּה יְהוָה עֹשֶׂה הַשְּׁלוֹם.

Shalom Rav

Peace – profound and lasting, all-embracing. Peace – let this be Your gift to Israel, Your people. In Your goodness, Author of peace, bless us and all people – every season, every hour – with the peace that is Yours to give. Let us, and the whole family of Israel, be remembered and inscribed in the Book of Life. May it be a life of goodness, blessing, and prosperity! May it be a life of peace!

You are the Blessed One, the Eternal One, Source of shalom.

וְדוּי

Vidui

Eloheinu v'Elohei avoteinu v'imoteinu, , תבא לפניך תפלתנו, ואל תתעלם
tavo l'fanecha t'filateinu, v'al titalam מתחנתנו. אנחנו עזי פנים
mit'chinateinu. Anachnu azei fanim וקשי ערף לומר לפניך,
ukshei oref lomar l'fanecha, יהוה אלהינו ואלהי אבותינו
Adonai Eloheinu v'Elohei avoteinu ואמותינו: צדיקים אנחנו,
v'imoteinu: Tzadikim anachnu, ולא חטאנו.
v'lo chatanu. אבל אנחנו חטאנו.
Aval anachnu chatanu.

Our God and God of all generations, may our prayers reach Your presence.
And when we turn to You, do not be indifferent.
Adonai, we are arrogant and stubborn, claiming to be blameless and free of sin.
In truth, we have stumbled and strayed. We have done wrong.

Ashamnu, bagadnu, gazalnu, dibarnu dofi. אשמונו. בגדנו. גזלנו. דברנו דפי.
He·evinu, v'hirshanu, zadnu, chamasnu, העוינו. והרשענו. זדנו. חמסנו.
tafalnu shaker. טפלנו שקר. יעצנו רע.
Ya'atznu ra, kizavnu, latznu, maradnu, פזנו. לצנו. מרדנו. נאצנו. סררנו.
niatznu, sararnu, avinu, pashanu, עוינו. פשענו. צרנו. קשינו ערף.
tzararnu, kishinu oref. רשענו. שחתנו. תעבנו. תענתנו:
Rashanu, shichatnu, תיענתנו.
tiavnu, ta·inu, titanu.

Of these wrongs we are guilty:
We betray. We steal. We scorn. We act perversely.
We are cruel. We scheme. We are violent. We slander. We devise evil. We lie.
We ridicule. We disobey. We abuse. We defy. We corrupt. We commit crimes.
We are hostile. We are stubborn. We are immoral. We kill.
We spoil. We go astray. We lead others astray.

The Short
Confession

Al cheit shechatanu l'fanecha : על חטא שחטאנו לפניך בגלוי ובסתור;
bagalui uvasater; ועל חטא שחטאנו לפניך
v'al cheit shechatanu l'fanecha בפריקת על;
bifrikat ol.

The sins we have committed against You openly and secretly;
and harm we have caused in Your world by losing self-control.

Al cheit shechatanu l'fanecha b'gilui arayot; על חטא שחטאנו לפניך
בגלוי עריות
v'al cheit shechatanu l'fanecha ועל חטא שחטאנו לפניך
b'maagal u'vmishteh באמוץ הלב

The sins we have committed against You by sexual immorality;
and harm we have caused in You through consumption of food and drink

Al cheit shechatanu l'fanecha : על חטא שחטאנו לפניך ביצר הרע;
b'yeitzer hara; ועל חטא שחטאנו לפניך בנפשך
v'al cheit shechatanu l'fanecha ובמרבת;
b'neshech uvmarbit.

The sins we have committed against You by giving in to our hostile impulses;
and harm we have caused in Your world through greed and exploitation.

Al cheit shechatanu l'fanecha b'latzon; : על חטא שחטאנו לפניך בלצון;
v'al cheit shechatanu l'fanecha ועל חטא שחטאנו לפניך בנטית גרון;
bintiyat garon.

The sins we have committed against You through cynicism and scorn;
and harm we have caused in Your world through arrogant behavior.

Al cheit shechatanu l'fanecha : על חטא שחטאנו לפניך בשנאת חנם;
b'sinat chinam; ועל חטא שחטאנו לפניך בטמאת
v'al cheit shechatanu l'fanecha שפתים;
b'tumat s'fatayim.

The sins we have committed against You by hating without cause;
and harm we have caused in Your world through offensive speech.

Al cheit shechatanu l'fanecha : על חטא שחטאנו לפניך בלשון הרע;
bilshon hara; ועל חטא שחטאנו לפניך בצרות עין;
v'al cheit shechatanu l'fanecha :
b'tzarut-ayin.

The sins we have committed against You with a slanderous tongue;
and harm we have caused in Your world through a selfish or petty spirit.

V'al kulam, Elo·ah s'lichot,
s'lach lanu, m'chal lanu, kaper-lanu.

ועל כָּלֵם אֱלֹהֵי סְלִיחוֹת.
סִלַּח לָנוּ. מַחַל לָנוּ. כַּפֵּר לָנוּ:

For all these failures of judgment and will, God of forgiveness –
forgive us, pardon us, grant us atonement.

שְׁמַע קוֹלֵנוּ Sh'ma Koleinu

Sh'ma koleinu, Adonai Eloheinu.

שְׁמַע קוֹלֵנוּ יְהוָה אֱלֹהֵינוּ.

Chus v'racheim aleinu.

חֹס וְרַחֵם עָלֵינוּ.

V'kabeil b'rachamim

וְקַבֵּל בְּרַחֲמִים

uvratzon et t'filateinu.

וּבְרָצוֹן אֶת תְּפִלָּתֵנוּ.

Hashiveinu, Adonai,

הַשִּׁיבֵנוּ יְהוָה

eilecha – v'nashuvah,

אֵלֶיךָ וְנָשׁוּבָה,

chadeish yameinu k'kedem.

חַדֵּשׁ יָמֵינוּ כְּקֶדֶם.

Al-tashlicheinu l'eit ziknah,

אַל תִּשְׁלִיכֵנוּ לְעֵת זְקִנָּה,

kichlot kocheinu, al-taazveinu.

כְּכֹלֹת כַּחֲנוּ אֶל תַּעֲזֹבֵנוּ.

Hear our call, Adonai our God. Show us compassion.

Accept our prayer with love and goodwill.

Take us back, Adonai; let us come back to You; renew our days as in the past.

Hear our words, Adonai; understand our unspoken thoughts.

May the speech of our mouth and our heart's quiet prayer be acceptable to

You, Adonai, our Rock and our Redeemer.

Do not cast us away from Your presence, or cut us off from Your holy spirit.

Do not cast us away when we are old; as our strength diminishes,

do not forsake us.

Do not forsake us, Adonai; be not far from us, our God.

With hope, Adonai, we await You; surely, You, Adonai our God – You will

answer.

Hear Our Voice

אָבִינוּ מִלְכֵנוּ Avinu Malkeinu

Avinu Malkeinu, sh'ma koleinu. אָבִינוּ מִלְכֵנוּ שְׁמַע קוֹלֵנוּ.

Avinu Malkeinu, hear our voice.

Avinu Malkeinu, chatanu l'fanecha. אָבִינוּ מִלְכֵנוּ חָטָאנוּ לְפָנֶיךָ.

Avinu Malkeinu, we have sinned against you.

Avinu Malkeinu, chamol aleinu v'al עוֹלָלֵינוּ וְטַפְּנוּ.
olaleinu v'tapeinu. אָבִינוּ מִלְכֵנוּ חַמּוֹל עָלֵינוּ וְעַל

Avinu Malkeinu, have compassion on us and our children.

Avinu Malkeinu, kaleh dever v'cherev וְרָעַב מֵעָלֵינוּ.
v'ra'av me'aleinu. אָבִינוּ מִלְכֵנוּ כֹּלֵה דָבָר וְחֶרֶב

Avinu Malkeinu, make an end to sickness, war and famine.

Avinu Malkeinu, kaleh kol tzar וּמִשְׁטֵיץ מֵעָלֵינוּ.
u'mastin mei'aleinu. אָבִינוּ מִלְכֵנוּ כֹּל צָר

Avinu Malkeinu, make an end to all oppression.

Avinu Malkeinu, kotveinu b'sefer חַיִּים טוֹבִים.
chayim tovim. אָבִינוּ מִלְכֵנוּ כּוֹתְבֵנוּ בְּסֵפֶר

Avinu Malkeinu, inscribe us for blessing in the Book of Life.

Avinu Malkeinu, chadesh aleinu שָׁנָה טוֹבָה.
shanah tovah. אָבִינוּ מִלְכֵנוּ חֲדָשׁ עָלֵינוּ

Avinu Malkeinu, let the new year be a good year for us.

Avinu Malkeinu, choneinu va'aneinu עֲמָנוּ צְדָקָה וְחֶסֶד וְהוֹשִׁיעֵנוּ.
ki ein banu ma'asim aseh. אָבִינוּ מִלְכֵנוּ חוֹנֵנוּ וְעֲנֵנוּ

Avinu Malkeinu, be gracious and answer us, for we have little merit.
Treat us generously and with kindness and be our help.

Avinu
Malkeinu

Concluding Prayers

Aleinu l'shabei-ach la-Adon ha-kol,
lateit g'dulah l'yotzeir b'reishit,
shelo asanu k'goyei ha-aratzot,
velo samanu k'mishp'chot
ha-adamah; shelo sam chelkeinu
kahem, v'goraleinu k'chol-hamonam.
Va-anachnu kor'im umish'tachavim
umodim lif'nei Melech Mal'chei
haM'lachim, haKadosh, baruch hu.

עֲלֵינוּ לְשַׁבֵּחַ לְאֲדוֹן הַכֹּל
לְתַת גְּדֻלָּה לְיוֹצֵר בְּרֵאשִׁית
שֶׁלֹא עָשָׂנוּ כְּגוֹיֵי הָאָרְצוֹת
וְלֹא שָׁמְנוּ כְּמִשְׁפָּחוֹת
הָאֲדָמָה שֶׁלֹא שָׁם חֵלְקֵנוּ
כָּהֵם וְגוֹרְלֵנוּ כְּכֹל הַמּוֹנֵם:
וְאֵנַחְנוּ כּוֹרְעִים וּמִשְׁתַּחֲוִים
וּמוֹדִים לְפָנֵי מֶלֶךְ מַלְכֵי
הַמַּלְאָכִים הַקְּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא

Aleinu

Let us adore the ever-living God, and render praise unto You
who spreads out the heavens and established the earth,
whose glory is revealed in the heavens above,
and whose greatness is manifest throughout the world.
You are our God; there is none else.
Therefore we bow in awe and thanksgiving before the One
Who is Sovereign over all,
the Holy and Blessed One.

Bayom Hahu

V'ne-emar: v'hayah Adonai l'Melech
al-kol-ha-aretz; bayom hahu
yih'yeh Adonai echad, ush'mo echad

וְנֵאמַר וְהָיָה יְהוָה לְמֶלֶךְ
עַל כָּל הָאָרֶץ בַּיּוֹם הַהוּא
יְהִי יְהוָה אֶחָד וּשְׁמוֹ אֶחָד:

As the prophet announced,
"The Eternal shall be sovereign over all the earth. On that day the Eternal shall be one, and
God's name shall be one."

Yitgadal v'yit'kadash sh'meih raba.
B'alma di-v'ra chire'uteih,
v'yamlich mal'chuteih b'chayeichon
uv'yomeichonuv'chayei d'chol beit
Yisrael, ba-agala uviz'man kariv,
v'im'ru: Amen.

Y'hei sh'meih raba m'vorach l'alam
ul'almei almaya.

Yit'barach v'yish'tabach v'yit'pa-ar
v'yit'romam v'yitnasei v'yit'hadar
v'yit'aleh v'yit'halal sh'meih
d'kud'sha, b'rich hu.

L'eila u'l'eila min-kol-bir'chata v'shirata
tush b'chata v'nechemata da-amiran
b'alma: v'imru: Amen.

Y'hei sh'lama raba min-sh'maya
v'chayim aleinu v'al-kol-Yisrael,
v'im'ru: Amen.

Oseh shalom bim'romav,
hu ya-aseh shalom aleinu
v'al-kol-Yisrael, v'imru: Amen.

יִתְגַּדֵּל וַיִּתְקַדֵּשׁ שְׁמֵיהּ רַבָּא
בְּעֵלְמָא דִּי בְּרָא כְרַעוּתֵיהּ
וַיַּמְלִיךְ מַלְכוּתֵיהּ בְּחַיֵּיכוֹן
וּבְיוֹמֵיכוֹן וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית
יִשְׂרָאֵל, בְּעֵגְלָא וּבְזַמַּן קָרִיב
וְאָמְרוּ אָמֵן:

יְהֵא שְׁמֵיהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעַלְמֵי
וּלְעַלְמֵי עֵלְמַיָּא:

יִתְבָּרַךְ וַיִּשְׁתַּבַּח וַיִּתְפָּאֵר
וַיִּתְרוֹמֵם וַיִּתְנַשֵּׂא וַיִּתְהַדָּר
וַיִּתְעַלֶּה וַיִּתְהַלָּל שְׁמֵיהּ
דְקוּדֻשְׁתָּא, בְּרִיךְ הוּא לְעַלְמָא וּלְעַלְמָא

מִן כָּל בְּרַכְתָּא וְשִׁירְתָּא,
תְּשַׁבְּחַתָּא וְנַחֲמַתָּא, דְאָמְרוּ
בְּעֵלְמָא, וְאָמְרוּ אָמֵן:

יְהֵא שְׁלָמָא רַבָּא מִן שְׁמַיָּא
וּחַיִּים עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל
וְאָמְרוּ אָמֵן:

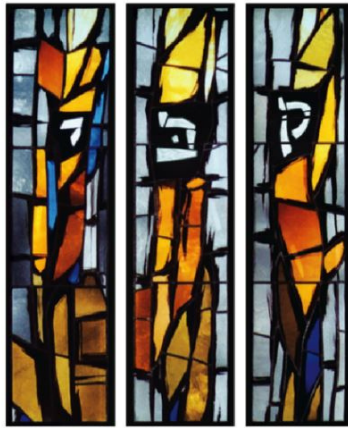
עוֹשֵׂה הַשְּׁלוֹם בְּמְרוֹמָיו
הוּא יַעֲשֶׂה שְׁלוֹם עָלֵינוּ
וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל וְאָמְרוּ: אָמֵן

May God's great name come to be magnified and sanctified in the world God brought
into being. May God's majestic reign prevail soon in your lives,
in your days, and in the life of the whole House of Israel; and let us say: Amen.
May God's great name be blessed to the end of time.

May God's holy name come to be blessed, acclaimed, and glorified; revered, raised, and
beautified; honored and praised. Blessed is the One who is entirely beyond all the
blessings and hymns, all the praises and words of comfort that we speak in the world;
and let us say: Amen.

Let perfect peace abound; let there be abundant life for us and for all Israel. May the
One who makes peace in the high heavens make peace for us, all Israel,
and all who dwell on earth; and let us say: Amen.

May the Source of peace bestow peace on all who mourn,
and may we be a source of comfort to all who are bereaved. Amen.



CONGREGATION
B'NAI JESHURUN

Yom Kippur Morning Service
All translations are taken from
Mishkan HaNefesh: Yom Kippur: Machzor
for the Days of Awe. CCAR Press.
Kindle Edition.